

# Дело C-578/08

**Rhimou Chakroun**

**срещу**

**Minister van Buitenlandse Zaken**

(Преюдициално запитване,  
отправено от Raad van State)

„Право на събиране на семейството — Директива 2003/86/ЕО — Понятие за  
прибягване до системата за социално подпомагане — Понятие за събиране на  
семейството — Създаване на семейство“

Заключение на генералния адвокат г-жа Е. Sharpston, представено на 10 декември 2009 г. . . . .	I - 1842
Решение на Съда (втори състав) от 4 март 2010 г. . . . .	I - 1860

## Резюме на решението

1. *Визи, убежище, имиграция — Имиграционна политика — Право на събиране на семейството — Директива 2003/86 (член 7, параграф 1, буква в) от Директива 2003/86 на Съвета)*

2. *Визи, убежище, имиграция — Имиграционна политика — Право на събиране на семейството — Директива 2003/86*  
(член 2, буква г) и член 7, параграф 1, буква в) от Директива 2003/86 на Съвета)

1. Изразът „прибягва до системата за социално подпомагане“, съдържащ се в член 7, параграф 1, буква в) от Директива 2003/86 относно правото на събиране на семейството, трябва да се тълкува в смисъл, че не позволява на държавите членки да приемат правна уредба в областта на събиране на семейството, съгласно която то се отказва на кандидат за събиране на семейството, който е доказал, че разполага със стабилни и регулярни финансови средства, които са достатъчни, за да издържа себе си и членовете на своето семейство, но който предвид своите доходи все пак може да иска помощ по силата на специалното подпомагане, за да покрие конкретни и индивидуално определени разходи, необходими за неговата издръжка, да иска освобождаване от данъци, предоставяно според доходите от местните власти, или да иска по отношение на него да бъдат приети мерки за подпомагане на доходите в рамките на общинската политика, свързана с ниските доходи.

Всъщност, доколкото съгласно Директивата общото правило е, че се разрешава събиране на семейството, предвидената в член 7, параграф 1, буква в) от нея възможност трябва да се тълкува стриктно. От друга страна, признатата на държавите членки свобода на действие не трябва да бъде използвана от тях по начин, който би засегнал целта на Директивата, а

именно да се подпомага събирането на семейството, и нейното полезно действие.

(вж. точки 43 и 52; точка 1 от диспозитива)

2. Директива 2003/86 относно правото на събиране на семейството, и по-конкретно член 2, буква г) от нея, трябва да се тълкува в смисъл, че тази разпоредба не допуска национална правна уредба, в която при прилагането на съдържащите се в член 7, параграф 1, буква в) от тази директива условия по отношение на доходите се прави разграничение според това дали семейните връзки са възникнали преди или след влизането на кандидата за събиране на семейството на територията на приемащата държава членка.

Всъщност предвид обстоятелството, че волята на законодателя на Съюза е да не се прави разграничение според момента, в който се създава семейството, и предвид необходимостта разпоредбите на Директива 2003/86

да не се тълкуват ограничително, както и да не бъдат лишавани от тяхното полезно действие, държавите членки не разполагат със свобода на преценка, позволяваща им да въведат това разграничение в националната правна уредба, с която се транспонира Директивата. Впрочем възможностите на даден кандидат за събиране на семейството да разполага с регулярни финансови средства, които са достатъчни, за да издържа себе си и членовете на своето семейство по смисъла на член 7, параграф 1, буква в), не

може по никакъв начин да зависят от момента на създаване на неговото семейство.

(вж. точки 64 и 66; точка 2 от диспозитива)